

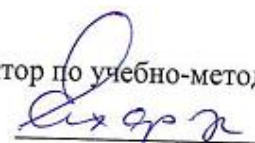
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»

---

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической работе

 Е.С. Сахарчук

«27» апреля 20 22 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ  
ДИСЦИПЛИНЫ

ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ СТРАН ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА

образовательная программа специальности  
45.05.01 Перевод и переводоведение  
шифр, наименование

Специализация  
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень) выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения очная

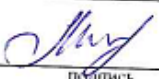
Курс 2 семестр 3

Москва 2022

Методические рекомендации разработаны на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (специальности) 45.05.01 «Перевод и переводоведение», утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ № 989 от 12 августа 2020 года. Зарегистрировано в Минюсте РФ 27 августа 2020 года № 59501.

Разработчики методических рекомендаций:

ФГБОУ ИВО «МГГЭУ» старший преподаватель кафедры романо-германских языков  
место работы, занимаемая должность


 Козлова М.Н. 05 апреля 2022 г.  
подпись Ф.И.О. Дата

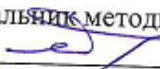
Методические рекомендации утверждены на заседании кафедры романо-германских языков  
(протокол № 8 от «07» апреля 2022 г.)

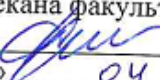
на заседании Учебно-методического совета МГГЭИ  
(протокол № 1 от «27» апреля 2022 г.)

И.о. заведующего кафедрой  
«07» 04 2022 г.  Алексеев А.С.  
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического управления  
 И.Г. Дмитриева  
«27» 04 2022 г.

Начальник методического отдела  
 Д.Е. Гапеенок  
«27» 04 2022 г.

И.о. декана факультета  
 А.А. Устиновская  
«27» 04 2022 г.

## Содержание

1. **АННОТАЦИЯ/ВВЕДЕНИЕ**
2. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ**
3. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**
4. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

-

## 1. АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся 2 курса очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы дисциплины История литературы стран изучаемого языка.

Цель освоения дисциплины «История литературы стран изучаемого языка» состоит в формировании лингвистической и культурно-исторической компетентностей студентов, вовлечение их в диалог культур через изучение национальной специфики английской и американской литературы.

Курс истории литературы страны изучаемого языка предполагает развитие навыков пристального чтения и анализа художественного текста, изучения характеров персонажей и их взаимоотношений. Многоаспектный анализ художественного произведения развивает способность этического и эстетического суждения, требует знаний и интуиции в области психологии, совершенствует как логику, так и интуицию. В целом история литературы как магистральная учебная дисциплина формирует интеллектуальный и эмоциональный мир студентов.

Задачами изучения учебной дисциплины являются:

- формирование понимания социокультурных реалий стран изучаемого языка, этнических особенностей населения англоязычных стран;
  - формирование понимания и активного владения основными литературоведческими понятиями и терминами;
  - повышение общего уровня культуры, формирование художественного вкуса.
- В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- необходимые для осуществления профессиональной деятельности правовые нормы и методологические основы принятия управленческого решения;
- типологию и факторы формирования команд, способы социального взаимодействия;
- стандартные методики поиска, анализа и обработки информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках определённой предметной области;

*уметь:*

- действовать в духе сотрудничества; принимать решения с соблюдением этических принципов их реализации; проявлять уважение к мнению и культуре других; определять цели и работать в направлении личностного, образовательного и профессионального роста;
- найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях;
- отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал;
- проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков;

*владеть:*

- навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков;
- поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств;
- навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем;

- методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.

## 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ

### 2.1. Общие сведения

Лекция (от лат. *Lectio* – «чтение») является одной из основных форм учебных занятий в высших учебных заведениях и представляет собой систематическое, последовательное изложение преподавателем определенного раздела конкретной науки или учебной дисциплины. Лекция является исходной формой всего учебного процесса, определяя принципы освоения дисциплины на практических или семинарских занятиях, а также при самостоятельном изучении предмета.

Лекция выполняет следующие функции:

- Информационную (излагает необходимые сведения),
- Стимулирующую (пробуждает интерес к теме),
- Воспитывающую,
- Развивающую (дает оценку явлениям, развивает мышление),
- Ориентирующую (формирует основные понятия науки),
- Убеждающую (акцент на системе доказательств).

Лекция незаменима и при систематизации и структурировании всего массива знаний по дисциплине.

По форме проведения различают: проблемные лекции, лекции-визуализации, лекции вдвоем (два лектора), лекции с заранее запланированными ошибками, лекция – пресс-конференция, лекция-беседа, лекция-дискуссия, лекция с разбором конкретных ситуаций. Выбор той или иной формы лекции зависит от конкретной тематики и может варьировать от дисциплины к дисциплине.

В ходе лекционных занятий обучающемуся рекомендуется вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве.

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Литература
1.	Раздел 1. Периодизация литературы. Средневековая литература.	Кельтские племена. Ирландский эпос. Англо-саксонский период. Древнеанглийская поэзия и проза. «Беовульф». Средневековый период.	Гиленсон Б. А. История зарубежной литературы от Античности до середины XIX века в 2 т. Том 1 : учебник для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. —

		<p>Норманнское завоевание. Церковно-дидактические произведения.</p> <p>Средневековые народные баллады. Баллады о Робин Гуде.</p> <p>Рыцарский роман. Т. Мэлори «Смерть Артура».</p> <p>Формирование национального литературного языка. Начало книгопечатания. Дж. Чосер «Кентерберийские рассказы». Д. Уиклифф «Вульгата».</p>	<p>260 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7410-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://biblio-online.ru/bcode/434505">https://biblio-online.ru/bcode/434505</a></p>
2.	Раздел 2. Эпоха Возрождения.	<p>Литература при Тюдорах Развитие жанра лирики. Т. Мор «Утопия».</p> <p>Эпоха Елизаветы I. Развитие театра и жанра драмы. Творчество К. Марло и У. Шекспира.</p>	<p>Геттнер, Г. История всеобщей литературы XVIII века: английская литература / Г. Геттнер ; переводчик А. Н. Пыпин. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 345 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12163-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/446965">https://urait.ru/bcode/446965</a></p>
3.	Раздел 3. Эпоха Просвещения.	<p>Эпоха Просвещения. Дж. Милтон «Потерянный рай», Д. Дефо «Приключения Робинзона Крузо», Дж. Свифт «Приключения Гулливера».</p>	<p>Осьмухина, О. Ю. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков : учебник для вузов / О. Ю. Осьмухина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 197 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08581-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451806">https://urait.ru/bcode/451806</a></p>
4.	Раздел 4. Литература Великобритании XIX века.	<p>Особенности развития литературы в периодических изданиях. Ч. Диккенс, У. Теккерей, У. Коллинз, А. Конан-Дойл.</p>	<p>Рабинович, В. С. История англоязычной литературы : учебное пособие / В. С. Рабинович. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 318 с. — ISBN 978-5-9765-4031-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL:</p>

			<a href="https://e.lanbook.com/book/119076">https://e.lanbook.com/book/119076</a>
5.	Раздел 5. История литературы США	Национальная самобытность литературы США. Развитие жанров. Творчество Г.У. Лонгфелло, В. Ирвинга, Э. Дикинсон, Н. Готорна, Брет Гарта, Д. Лондона, Т. Драйзера, Э. Хемингуэя, А. Рэнд.	Михальская Н.П., Аникин Г.В. История английской литературы. Учебник. URL <a href="http://svr-lit.ru/svr-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm">http://svr-lit.ru/svr-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm</a>

## 2.2. Основная литература

1. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы от Античности до середины XIX века в 2 т. Том 1 : учебник для вузов / Б. А. Гиленсон. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 260 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-7410-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490789>
2. Геттнер, Г. История всеобщей литературы XVIII века: английская литература / Г. Геттнер ; переводчик А. Н. Пыпин. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 345 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12163-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/446965>

## 2.3. Дополнительная литература

1. Осьмухина, О. Ю. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков : учебник для вузов / О. Ю. Осьмухина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 197 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08581-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451806>
2. Рабинович, В. С. История англоязычной литературы : учебное пособие / В. С. Рабинович. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 318 с. — ISBN 978-5-9765-4031-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119076>

## 2.4. Электронные ресурсы

1. Электронная библиотечная система «Znanium.com» <https://znanium.com/>
2. Образовательная платформа «Юрайт» <https://urait.ru/>
3. История английской литературы URL <http://svr-lit.ru/svr-lit/istoriya-anglijskoj-literatury/index.htm>.
4. История английской литературы. URL <http://lit-prosv.niv.ru/lit-prosv/istoriya-anglijskoj-literatury/index.htm>
5. Михальская Н.П., Аникин Г.В. История английской литературы. Учебник. URL <http://svr-lit.ru/svr-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm>
6. ФЭБ: Литературная энциклопедия. [Электронный ресурс]: <http://feb-web.ru/feb/litenc/encyclp/>.
7. ФЭБ: Словарь литературных терминов. [Электронный ресурс]: <http://feb-web.ru/feb/slt/abc/>.
8. Audio lectures on American Literature. [http://www.engelsklenker.com/us\\_resource.php](http://www.engelsklenker.com/us_resource.php)
9. Electronic Texts in American Studies. <http://digitalcommons.unl.edu/etas/>

### **3. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**

#### **3.1.1. Практическое занятие 1.** Кельтские племена. Ирландский эпос.

Англо-саксонский период. Древнеанглийская поэзия и проза. «Беовульф».

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

#### **3.1.2. Практическое занятие 2.** Средневековый период. Норманнское завоевание.

Церковно-дидактические произведения. Рыцарский роман. Т. Мэлори «Смерть Артура».

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

#### **3.1.3. Практическое занятие 3.** Средневековые народные баллады. Баллады о Робин Гуде.

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений..

#### **3.1.4. Практическое занятие 4.** Формирование национального литературного языка. Начало книгопечатания. Дж. Чосер «Кентерберийские рассказы».

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

#### **3.1.5. Практическое занятие 5.** Литература при Тюдорах Развитие жанра лирики. Т. Мор «Утопия».

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

#### **3.1.6. Практическое занятие 6.** Эпоха Елизаветы I. Развитие театра и жанра драмы. Творчество К. Марло и У. Шекспира. У. Шекспир: реальность и вымысел. Сонеты, хроники.

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

#### **3.1.7. Практическое занятие 7.** Английский просветительский роман. Д. Дефо «Приключения Робинзона Крузо», Дж. Свифт «Приключения Гулливера».

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.



### **3.1.8. Практическое занятие 8.** Эпоха Просвещения. Дж. Милтон «Потерянный рай».

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

### **3.1.9. Практическое занятие 9.** Романтизм в литературе Великобритании. Поэзия Р. Бернса. В. Скотт – создатель жанра исторического романа.

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

### **3.1.10. Практическое занятие 10.** Поэты «Озерной школы». Дж. Г. Байрон «Паломничество Чайльд Гарольда».

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

### **3.1.11. Практическое занятие 11.** Английский реалистический роман. Ч. Диккенс. У. Теккерея. «Женский роман» в английской литературе. Место Дж. Остен в литературе. Романы сестер Бронте.

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений.

### **3.1.12. Практическое занятие 12.** Американская литература XIX века: Ф. Купер, Г. Бичер-Стоу, Н. Готорн,

Задание 1. Проработать содержание темы, подготовить конспект из прочитанной литературоведческой литературы.

Задание 2. Ознакомиться с содержанием произведений

## **3.2. Основная литература**

1. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы от Античности до середины XIX века в 2 т. Том 1 : учебник для вузов / Б. А. Гиленсон. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 260 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-7410-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490789>
2. Геттнер, Г. История всеобщей литературы XVIII века: английская литература / Г. Геттнер ; переводчик А. Н. Пыпин. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 345 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12163-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/446965>

## **3.3. Дополнительная литература**

1. Осьмухина, О. Ю. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков : учебник для вузов / О. Ю. Осьмухина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт,

2020. — 197 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08581-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451806>

2. Рабинович, В. С. История англоязычной литературы : учебное пособие / В. С. Рабинович. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 318 с. — ISBN 978-5-9765-4031-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119076>

## **4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

### **4.1. Общие сведения об организации самостоятельной работы студентов**

Основной целью самостоятельной работы является обеспечение условия для успешной профессиональной подготовки специалистов высокой квалификации, обладающих достаточным уровнем сформированности профессиональных знаний и умений. Эвристический потенциал самостоятельной работы заключается в подготовке специалистов, способных профессионально и максимально эффективно достигать поставленных целей. В процессе организации и функционирования самостоятельной работы преподаватели высшей школы решают следующие задачи: обучение студентов эффективным когнитивным умениям; формирование у студентов таких личностных качеств как активность и ответственность. Тем не менее, самостоятельная работа не исключает контроля со стороны преподавателя, более того, ее формирование происходит в процессах определения целей, постановки задач и преподавательского контроля.

Такие компоненты содержания самостоятельной работы студентов как культура умственного труда, приобщение к творческим видам деятельности, развитие интеллектуальных способностей и обеспечение возможностей реализации творческого потенциала студентов свидетельствуют о значимости этого вида учебной деятельности.

### **4.2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы**

Методические указания соответствуют программе дисциплины «История литературы стран изучаемого языка (первый иностранный язык)». Целью указаний является ориентирование студентов в содержании курса и более глубокое освоение ими материала дисциплины, имеющей определяющее значение для будущего переводчика как специалиста, способного объективно оценить и обоснованно выбрать художественно ценные, идейно значимые и актуальные произведения зарубежной литературы, а затем подготовить на высоком уровне перевод, основанный на достижениях теории и практики российской переводческой школы.

Глубокое знание истории литературы и языка является непременным условием профессионального становления переводчика. Эта дисциплина раскрывает суть духовных и творческих процессов в истории народов, воспитывает личность на лучших образцах всемирной литературы, расширяет культурный и научный кругозор, обогащает представление о собственной национальной культуре.

История литературы стран изучаемого языка тесно связана со всем комплексом гуманитарных дисциплин, таких как история, философия, история религиозных учений, история отечественной литературы и культуры, история языка. В своей совокупности названные дисциплины развивают у будущего переводчика способность понимать и

ценить инациональные культурные достижения, а также убедительно обосновывать свою оценку идейной и эстетической значимости художественных шедевров. В ряду названных дисциплин история национальной литературы занимает для переводчика особое место, так как развивает у него умение ориентироваться в необозримом многообразии литературных памятников, разбираться в их видовых и жанровых особенностях.

История национальной литературы формирует историческое сознание, способность чувствовать стиль и характер иной эпохи, понимать психологию человека иного времени и другого народа. История национальной литературы призвана углублять познания студентов в области истории языка, развивать у них способности и навыки передачи на родном языке идей, представлений, понятий и чувств представителей иной национальной культуры и удаленного исторического периода.

Самостоятельная работа студентов является важнейшей составной частью процесса обучения. Целью самостоятельной работы студентов является закрепление и углубление тех знаний, умений и навыков, которые они получили на аудиторных занятиях. Она должна способствовать развитию у студентов самостоятельности, ответственности, инициативы, умению организовать свое время.

Настоящие указания позволят студентам закрепить и самостоятельно овладеть фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю подготовки, опытом творческой и исследовательской деятельности. Они направлены на осмысленное формирование компетенций, предусмотренных учебным планом по дисциплине «История литературы стран изучаемого языка (первый иностранный язык)».

#### **4.2.1. Подготовка к практическому занятию**

Одной из важных форм самостоятельной работы является подготовка к практическому занятию. При подготовке к практическим занятиям студент должен придерживаться следующего алгоритма:

1. Прочитать необходимые художественные тексты;
2. Найти и проработать соответствующие разделы в дополнительной литературе;
3. Продумать свое понимание проблематики занятия, свои вопросы, пути и способы их решения;
4. Сделать записи в рабочей тетради (лекционной, практической) в соответствии с планом типовых вопросов:
  - творческая биография писателя
  - контекст создания произведения
  - анализ произведения: жанровое своеобразие, проблематика, идея, место в контексте творчества автора, в литературном процессе, система образов (главные герои, организация образов, характеристики – речь героев, интерьер, пейзаж, динамика образа и т.д.), конфликт, композиционные особенности (эпиграфы, предисловия, экспозиция, завязка, развитие действия, кульминация и развязка, ключевые эпизоды и т.д.), внимание к характерным чертам индивидуального стиля писателя (особенно к выразительным средствам, деталям, языку), значение произведения в современном контексте.

Анализ произведения можно выстраивать в различной последовательности: от содержательного уровня к формальному и наоборот, главное, стремиться к логичности

изложения и аргументировать свою точку зрения примерами из текста и близкими вам своим подходом к проблеме литературоведческими исследованиями.

#### **4.2.2. Подготовка презентации**

Мультимедийные презентации – это особый жанр публичной речи, эффективный приём развития и совершенствования умений монологического высказывания. При подготовке к презентации происходит тренировка использования языковых и речевых средств, а в целом презентация должна предваряться подготовкой языкового и информационного материала, а также включать знание структуры презентации: вступления, главной части с развитием основных положений, логически связанных между собой, и заключения.

Презентация как документ представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления.

Подготовка и проведение презентации состоит из трёх этапов:

Планирование презентации: определение цели, идеи презентации, подбор дополнительной информации, планирование выступления, создание структуры презентации, проверка логики подачи материала, подготовка заключения.

Разработка презентации: подготовка слайдов презентации, включая содержание и соотношение текстовой и графической информации.

Репетиция презентации: проверка и отладка созданной презентации.

На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Следующие слайды можно подготовить, используя две различные стратегии их подготовки.

Первая стратегия: на слайды выносятся опорный конспект выступления и ключевые слова с тем, чтобы пользоваться ими как планом для выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- 1) объем текста на слайде – не больше 7 строк;
- 2) маркированный/нумерованный список содержит не более 7 элементов;
- 3) отсутствуют знаки пунктуации в конце строк в маркированных и нумерованных списках;
- 4) значимая информация выделяется с помощью цвета, кегля, эффектов анимации.

Особенно внимательно необходимо проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток. Основная ошибка при выборе данной стратегии состоит в том, что выступающие заменяют свою речь чтением текста со слайдов.

Вторая стратегия: на слайды помещается фактический материал (таблицы, графики, фотографии и пр.), который является уместным и достаточным средством наглядности, помогает в раскрытии стержневой идеи выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- 1) выбранные средства визуализации информации (таблицы, схемы, графики и т. д.) соответствуют содержанию;
- 2) использованы иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением;

3) Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. Обычный слайд, без эффектов анимации должен демонстрироваться на экране не менее 10 - 15 секунд.

#### **4.2.3. Рекомендации к подготовке доклада**

Выберите тему доклада из предложенных преподавателем или предложите свою, согласовав ее с преподавателем,

- прочитайте текст источника и доступные литературоведческие работы;
- осмыслите источники, отметьте в них основное содержание, важные положения, интересные мысли, раскрывающие выбранную тему, выделите те фрагменты, которые сделают доклад аргументированным;
- составьте развернутый план доклада, распределяя собранный материал;
- обращайтесь внимание на системность и логичность изложения, краткость и доказательность материала;
- составьте тезисы доклада и сделайте к ним необходимые выписки из источников, подтверждающие основные мысли доклада (цитаты);
- отредактируйте текст (тезисы);
- потренируйтесь, озвучивая свой доклад: обращайтесь внимание на время (не более 10 минут), внятность фразы, доказательность (примеры и логику изложения).

#### **4.2.4. Рекомендации к написанию эссе**

Эссе – самостоятельная творческая письменная работа, по форме эссе обычно представляет собой рассуждение – размышление (реже рассуждение – объяснение), поэтому в нем используются вопросно-ответная форма изложения, вопросительные предложения, ряды однородных членов, вводные слова, параллельный способ связи предложений в тексте.

Особенности эссе:

- наличие конкретной темы или вопроса;
- личностный характер восприятия проблемы и ее осмысления;
- небольшой объем;
- свободная композиция;
- непринужденность повествования;
- внутреннее смысловое единство;
- афористичность, эмоциональность речи.

Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи.

**Структура эссе** определяется предъявляемыми к нему требованиями: мысли автора эссе по проблеме излагаются в форме кратких тезисов (Т); мысль должна быть подкреплена доказательствами, поэтому за тезисом следуют аргументы (А).

Тезис — это сужение, которое надо доказать.

Аргументы – это факты, явления общественной жизни, события, жизненные ситуации и жизненный опыт, научные доказательства, ссылки на мнение ученых и др.

Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут "перегрузить" изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность. Таким образом, эссе приобретает кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли): вступление тезис, аргументы тезис, аргументы тезис, аргументы заключение.

**Компоненты эссе:**

**Вступление** – суть и обоснование выбора темы. На этом этапе очень важно правильно сформулировать вопрос, на который необходимо найти ответ.

Во вступлении можно написать общую фразу к рассуждению или трактовку главного термина темы или использовать перифразу (главную мысль высказывания), например: « для меня эта фраза является ключом к пониманию...», «поразительный простор для мысли открывает это короткое высказывание....»

**Основная часть** – ответ на поставленный вопрос. Один параграф содержит: тезис, доказательство, иллюстрации, вывод, являющийся частично ответом на поставленный вопрос. В основной части необходимо изложить собственную точку зрения и ее аргументировать.

Для выдвижения аргументов в основной части эссе можно воспользоваться так называемой ПОПС – формулой: П – положение (утверждение) – Я считаю, что ... О

– объяснение – Потому что ... П – пример, иллюстрация – Например, ... С – суждение (итоговое) – Таким образом, .

**Заключение**, в котором резюмируются главные идеи основной части, подводящие к предполагаемому ответу на вопрос или заявленной точке зрения, делаются выводы.

Алгоритм написания эссе:

1. Внимательно прочтите тему.
2. Определите тезис, идею, главную мысль, которую собираетесь доказывать.
3. Подберите аргументы, подтверждающие ваш тезис:
  - а) логические доказательства, доводы;
  - б) примеры, ситуации, случаи, факты из собственной жизни или из литературы; с) мнения авторитетных людей, цитаты.
4. Распределите подобранные аргументы.
5. Придумайте вступление (введение) к рассуждению (опираясь на тему и основную идею текста, возможно, включив высказывания великих людей, крылатые выражения, пословицы или поговорки, отражающие данную проблему. Можно начать эссе с риторического вопроса или восклицания, соответствующих теме.).
6. Изложите свою точку зрения.
7. Сформулируйте общий вывод.

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Литература
-------	-----------------------------	---------------------------------------	------------

1.	Раздел 1. Периодизация литературы. Средневековая литература.	<p>Кельтские племена. Ирландский эпос. Англо-саксонский период. Древнеанглийская поэзия и проза. «Беовульф».</p> <p>Средневековый период. Норманнское завоевание. Церковно-дидактические произведения.</p> <p>Средневековые народные баллады. Баллады о Робин Гуде.</p> <p>Рыцарский роман. Т. Мэлори «Смерть Артура».</p> <p>Формирование национального литературного языка. Начало книгопечатания. Дж. Чосер «Кентерберийские рассказы». Д. Уиклифф «Вульгата».</p>	<p>Гиленсон Б. А. История зарубежной литературы от Античности до середины XIX века в 2 т. Том 1 : учебник для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 260 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7410-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://biblio-online.ru/bcode/434505">https://biblio-online.ru/bcode/434505</a></p> <p>Геттнер, Г. История всеобщей литературы XVIII века: английская литература / Г. Геттнер ; переводчик А. Н. Пыпин. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 345 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12163-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/446965">https://urait.ru/bcode/446965</a></p>
2.	Раздел 2. Эпоха Возрождения.	<p>Литература при Тюдорах Развитие жанра лирики. Т. Мор «Утопия».</p> <p>Эпоха Елизаветы I. Развитие театра и жанра драмы. Творчество К. Марло и У. Шекспира.</p>	<p>Осьмухина, О. Ю. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков : учебник для вузов / О. Ю. Осьмухина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 197 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08581-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451806">https://urait.ru/bcode/451806</a></p>
3.	Раздел 3. Эпоха Просвещения.	<p>Эпоха Просвещения. Дж. Милтон «Потерянный рай», Д. Дефо «Приключения Робинзона Крузо», Дж. Свифт «Приключения Гулливера».</p>	<p>Рабинович, В. С. История англоязычной литературы : учебное пособие / В. С. Рабинович. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 318 с. — ISBN 978-5-9765-4031-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/119076">https://e.lanbook.com/book/119076</a></p>
4.	Раздел 4. Литература Великобритании XIX века.	<p>Особенности развития литературы в периодических изданиях.</p>	<p>Осьмухина, О. Ю. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков : учебник для вузов /</p>

		Ч. Диккенс, У. Теккерей, У. Коллинз, А. Конан-Дойл.	О. Ю. Осьмухина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 197 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08581-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/451806">https://urait.ru/bcode/451806</a>
5.	Раздел 5. История литературы США	Национальная самобытность литературы США. Развитие жанров. Творчество Г.У. Лонгфелло, В. Ирвинга, Э. Дикинсон, Н. Готорна, Брет Гарта.	Гиленсон Б. А. История зарубежной литературы от Античности до середины XIX века в 2 т. Том 1 : учебник для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 260 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7410-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://biblionline.ru/bcode/434505">https://biblionline.ru/bcode/434505</a> Геттнер, Г. История всеобщей литературы XVIII века: английская литература / Г. Геттнер ; переводчик А. Н. Пыпин. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 345 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12163-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/446965">https://urait.ru/bcode/446965</a>

#### 4.3. Перечень учебно-методических материалов для самостоятельного изучения разделов (тем) дисциплины «История литературы стран изучаемого иностранного языка (первый иностранный язык)»

1. *Геттнер, Г.* История всеобщей литературы XVIII века: английская литература / Г. Геттнер ; переводчик А. Н. Пыпин. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 345 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12163-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/446965>
2. *Осьмухина, О. Ю.* История зарубежной литературы XVII-XVIII веков : учебник для вузов / О. Ю. Осьмухина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 197 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08581-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451806>
3. *Рабинович, В. С.* История англоязычной литературы : учебное пособие / В. С. Рабинович. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 318 с. — ISBN 978-5-



- 9765-4031-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119076>
4. *Аксёнов, И. А.* Гамлет и другие опыты в содействие отечественной шекспирологии / И. А. Аксёнов. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 136 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-07578-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474702>
  5. *Елизаветинцы.* Статьи и переводы / И. А. Аксёнов, Т. Хейвуд, Т. Деккер, Д. Флетчер. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 635 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-07677-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474729>
  6. *Ланн, Е. Л.* Литературная мистификация / Е. Л. Ланн. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 136 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-07670-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474726>
  7. *Мюллер, В. К.* Драма и театр эпохи Шекспира / В. К. Мюллер. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 140 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-05602-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473825>
  8. *Шекспир, У.* Гамлет. Переводы П. Гнедича и К. Р. (Романова) / У. Шекспир ; переводчики П. П. Гнедич, К. К. Романов. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 271 с. — (Памятники литературы). — ISBN 978-5-534-12029-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/446676>
  9. *Шекспир, У.* The Comedies. Комедии / У. Шекспир. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 308 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05879-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473974>
  10. *Шекспир, У.* The Tragedies. Трагедии / У. Шекспир. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 497 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05882-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/47397>
  11. *Шекспир, У.* The Sonnets and Poems. Сонеты и поэмы / У. Шекспир. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 203 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05878-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473972>
  12. *Блейк, У.* Selected Verse. Избранные стихи / У. Блейк. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 154 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05341-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473673>
  13. *Остин, Д.* Pride and Prejudice. Гордость и предубеждение / Д. Остин. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 403 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05876-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473854>
  14. *Дойл, А.* The Adventures of Sherlock Holmes. Selected Stories. Приключения Шерлока Холмса. Избранные рассказы / А. Дойл. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 356 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05680-8. — Текст :

- электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/454878>
15. *Дойл, А.* His Last Bow and Other Stories. Его последний поклон и другие рассказы / А. Дойл. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 331 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05682-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473790>
16. *Ирвинг, В.* The Legend of Sleepy Hollow and Other Stories. «Легенда о Сонной Лощине» и другие рассказы / В. Ирвинг. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 409 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05945-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473984>
17. *По, Э. А.* Selected Stories and Poems. Избранные рассказы и стихи / Э. А. По. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 380 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05677-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473721>

